

Brussell, 30 ta' Settembru 2025
(OR. en)

12915/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0242(NLE)

MAR 118
OMI 46
ENV 850
CLIMA 344

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tal-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali fit-tieni sessjoni straordinarja tiegħu dwar l-adozzjoni tal-emendi tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis mill-Vapuri (MARPOL)

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2025/...

ta'...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fil-Kumitat tal-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Bahar
tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali fit-tieni sessjoni
straordinarja tiegħu dwar l-adozzjoni tal-emendi tal-Konvenzjoni Internazzjonali
ghall-Prevenzjoni tat-Tniġġis mill-Vapuri (MARPOL)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 100(2) u 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Jenhtieg li l-għan tal-azzjoni tal-Unjoni fis-settur tat-trasport marittimu jkun li tittejjeb is-sikurezza marittima u li jiġu protetti l-ambjent tal-baħar u saħħet il-bniedem.
- (2) Il-Kumitat tal-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar (MEPC) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), fit-tieni sessjonistaordinarja tiegħu, li ser issir mill-14 sas-17 ta' Ottubru 2025 (MEPC/ES.2), mistenni jadotta emendi għall-Anness VI tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis mill-Vapuri (MARPOL) dwar id-deżinjazzjoni tal-Atlantiku tal-Grigal bħala Żona ta' Kontroll tal-Emissjonijiet ġdida (ir-regolamenti 13 u 14 u l-Appendiċi VII tal-Anness VI tal-MARPOL), dwar l-aċċessibbiltà tal-Bażi tad-Data tal-OMI dwar il-Konsum taż-Żejt tal-Fjuwil tal-Bastimenti (IMO DCS) u l-klawżola ta' rieżami tal-miżura ta' tnaqqis tal-gassijiet serra (GHG) fuq terminu qasir (ir-regolamenti 20, 25, 27 u 28 tal-Anness VI tal-MARPOL), u dwar il-Qafas tal-Emissjonijiet Zero Netti tal-OMI (il-kapitolu 5 il-ġdid tal-Anness VI tal-MARPOL).

- (3) Ir-Regolamenti (UE) 2015/757¹ u(UE) 2023/1805² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva (UE) 2023/959 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ jinkludu klawżoli ta' riezami li huma soġġetti għall-adozzjoni tal-emendi għall-Anness VI tal-MARPOL.
- (4) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fl-MEPC/ES.2, billi xi emendi previsti għall-MARPOL kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-ligi tal-Unjoni, b'mod partikolari id-Direttiva (UE) 2016/802 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, ir-Regolament (UE) 2015/757, id-Direttiva (UE) 2023/959 u r-Regolament (UE) 2023/1805.
- (5) Jenhtieg li l-Unjoni tappoġġa l-emendi għar-regolamenti 13 u 14, u għall-Appendiċi VII tal-Anness VI tal-MARPOL, minhabba li ser jikkontribwixxu għall-prevenzjoni, għattnaqqis u għall-kontroll tal-emissjonijiet ta' inkwinanti mill-bastimenti, sabiex jinkisbu benefiċċji relatati mas-saħħa kif ukoll ambjentali u ekonomiċi.

¹ Ir-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 123, 19.5.2015, p. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/757/oj>).

² Ir-Regolament (UE) 2023/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 dwar l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 234, 22.9.2023, p. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj>).

³ Id-Direttiva (UE) 2023/959 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li temenda d-Direttiva 2003/87/KE li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u d-Deċiżjoni (UE) 2015/1814 dwar l-istabbiliment u l-funzjonament ta' riżerva tal-istabbiltà tas-suq għas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-Unjoni (ĠU L 130, 16.5.2023, p. 134, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/959/oj>).

⁴ Id-Direttiva (UE) 2016/802 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar tnaqqis tal-kontenut tal-kubrit f'ċerti karburanti likwidi (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 58, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/802/oj>).

- (6) Jenhtieg li l-Unjoni tappogga wkoll l-emendi ghar-regolament 27 tal-Anness VI tal-MARPOL, minhabba li ser ikomplu jtejbu l-aċċessibbiltà tal-IMO DCS.
- (7) Jenhtieg li l-Unjoni tappogga l-emendi ghar-regolamenti 20, 25, 27 u 28 tal-Anness VI tal-MARPOL, minhabba li dawk l-emendi huma konsegwenzjali għall-adozzjoni tal-Istrateġija tal-OMI tal-2023 dwar it-Tnaqqis tal-Emissjonijiet tal-Gassijiet Serra mill-Bastimenti u għall-finalizzazzjoni tar-rieżami tal-miżuri fuq terminu qasir mill-OMI u jippermettu rieżami ulterjuri ta' dawk ir-regolamenti.
- (8) Jenhtieg li l-Unjoni tappogga wkoll l-introduzzjoni tal-kapitolu 5 il-ġdid tal-Anness VI tal-MARPOL, minhabba li dak ser jikkontribwixxi biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bastimenti.
- (9) L-Unjoni la hija membru tal-OMI u lanqas parti kontraenti tal-MARPOL. Għalhekk, jenhtieg li l-Kunsill jawtorizza lill-Istati Membri biex jesprimu l-pożizzjoni tal-Unjoni fl-MEPC/ES.2.
- (10) Jenhtieg li l-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni jkun limitat għall-kontenut tal-emendi proposti, sa fejn ikunu jistgħu jaffettwaw regoli komuni tal-Unjoni u jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni. Jenhtieg li din id-Deciżjoni ma taffettwax id-diviżjoni tal-kompetenzi bejn l-Unjoni u l-Istati Membri,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) fit-tieni sessjoni straordinarja tiegħu għandha tkun li taqbel mal-adozzjoni ta':

- (a) l-emendi tar-regolamenti 13 u 14 u tal-Appendiċi VII tal-Anness VI tal-MARPOL dwar id-deżinjazzjoni tal-Atlantiku tal-Grigal bħala Żona ta' Kontroll tal-Emissjonijiet ġdida (ECA),
- (b) l-emendi tar-regolamenti 20, 25, 27 u 28 tal-Anness VI tal-MARPOL dwar l-aċċessibbiltà tal-Bażi tad-Data tal-OMI dwar il-Konsum taż-Żejt tal-Fjuwil mill-Bastimenti (IMO DCS), u
- (c) l-introduzzjoni tal-kapitolu 5 il-ġdid tal-Anness VI tal-MARPOL dwar il-Qafas tal-Emissjonijiet Żero Netti tal-OMI,

kif jinsabu fl-Anness tad-dokument MEPC/ES.2/2 tal-OMI.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni kif stipulata fl-Artikolu 1 tkopri l-emendi proposti sa fejn dawk l-emendi jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni u sa fejn kapaċi jaffettwaw ir-regoli komuni tal-Unjoni. Il-pożizzjoni għandha tiġi espressa mill-Istati Membri, li huma lkoll membri tal-OMI, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.

Jista' jintlaħaq qbil dwar bidliet minuri fil-pożizzjoni stipulata fl-Artikolu 1 mingħajr deċiżjoni ulterjuri min-naħa tal-Kunsill.

Artikolu 3

L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati jagħtu l-kunsens tagħhom li jintrabtu, fl-interess tal-Unjoni, bl-emendi proposti, sa fejn dawk l-emendi jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi..., ...

Għall-Kunsill

Il-President
